

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
УГБОУ ВО «ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждаю: _____
Ректор _____ А.Д. Гуляков
« 2 » _____ 2021 г.
Номер внутривузовской регистрации
ПС132-НФМ

ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Направление подготовки

45.04.01 Филология

Направленность (магистерская программа)

Переводоведение и практика перевода

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения

очная, заочная

Пенза, 2021

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Основная профессиональная образовательная программа высшего образования (ОПОП ВО), реализуемая вузом по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»

1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»

1.3. Общая характеристика вузовской ОПОП ВО магистратуры

1.4. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ОПОП

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

2.1. Область и сферы профессиональной деятельности выпускника

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

2.3. Общее описание профессиональной деятельности выпускника

2.4. Типы задач и задачи профессиональной деятельности выпускника

3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДАННОЙ ОПОП ВО

3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

3.2. Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения

3.3. Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ОПОП МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

4.1. Календарный учебный график

4.2. Учебный план подготовки магистра

4.3. Рабочие программы учебных дисциплин

4.4. Рабочие программы учебной и производственной практик и оценочные средства

4.5. Программа государственной итоговой аттестации и оценочные средства для ГИА

4.6. Компетентностная модель выпускника образовательной программы

5. ФАКТИЧЕСКОЕ РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПОП ВО МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

5.1. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы магистратуры

5.2. Кадровое обеспечение реализации программы магистратуры

5.3. Финансовое обеспечение реализации программы магистратуры

6. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МЕХАНИЗМА ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДАННОЙ ОПОП ВО МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

6.1. Механизм объективной внутренней и внешней независимой оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся и нормативное обеспечение системы гарантии качества

6.2. Оценочные и методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся

7. ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ УНИВЕРСИТЕТА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ УНИВЕРСАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ

8. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ ОПОП ВО

ПРИЛОЖЕНИЯ:

Приложение 1. Календарные учебные графики очной и заочной формы обучения

Приложение 2. Учебные планы подготовки магистра очной и заочной формы обучения

Приложение 3. Рабочие программы учебных дисциплин

Приложение 4. Рабочие программы учебной практики и оценочные средства

Приложение 5. Рабочие программы производственной практики и оценочные средства

Приложение 6. Программа государственной итоговой аттестации и оценочные средства ГИА

Приложение 7. Компетентностная модель выпускника образовательной программы

Приложение 8. Справки о кадровом и материально-техническом обеспечении

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Основная профессиональная образовательная программа высшего образования (ОПОП ВО), реализуемая вузом по направлению подготовки по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»

ОПОП ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода» представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» с учетом требований регионального рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по соответствующему направлению подготовки и профессионального стандарта ПС04.015 «Специалист в области перевода», соответствующего профессиональной деятельности выпускников.

Образовательная программа – комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ учебных предметов, курсов, дисциплин, иных компонентов, оценочных и методических материалов.

1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»

Нормативно-правовую базу разработки ОПОП ВО магистратуры составляют:

1.2.1. Федеральный закон Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);

1.2.2. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 980.

1.2.3. Профессиональный стандарт 04.015 Специалист в области перевода, утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от «18» марта 2021 г. № 134н.

1.2.4. Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

1.2.5. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

1.2.6. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства просвещения Российской Федерации от 05.08.2020 № 885/390 «О практической подготовке обучающихся».

1.2.7. Другие нормативно-методические документы Минобрнауки России.

1.2.8. Локальные нормативные акты университета, регламентирующие порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры.

1.3. Общая характеристика ОПОП ВО магистратуры

1.3.1. Цель (миссия) ОПОП ВО магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»

Целью ООП магистратуры является

подготовка высококвалифицированных специалистов для научной, педагогической и прикладной деятельности на основе формирования универсальных,

общефессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, Профессионального стандарта 04.015 Специалист в области перевода, анализа рынка труда, консультаций с работодателями и представителями профессионального сообщества;

развитие у обучающихся социально-личностных качеств для их успешного личностного и профессионального развития и для эффективной адаптации в социокультурной среде российского и международного сообщества в условиях нарастающей мобильности информационного поля, интеграционных процессов в науке, образовании и производстве;

формирование личности обучающегося, сочетающей в себе высокую образованность, глубокие профессиональные знания, умения и навыки, обладающей гуманистическим мировоззрением, устойчивой системой нравственных и гражданских ценностей.

1.3.2. Срок получения образования по программе магистратуры

в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, вне зависимости от применяемых образовательных технологий, составляет 2 года;

в заочной форме обучения вне зависимости от применяемых образовательных технологий увеличивается на полгода по сравнению со сроком получения образования по очной форме обучения и составляет 2 года и 6 месяцев;

при обучении по индивидуальному учебному плану инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья может быть увеличен по их заявлению не более чем на 6 месяцев по сравнению со сроком получения образования, установленным для соответствующей формы обучения.

1.3.3. Объем программы магистратуры

Объем программы магистратуры составляет 120 зачетных единиц вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации образовательной программы с использованием сетевой формы, реализации образовательной программы по индивидуальному учебному плану.

Объем программы магистратуры, реализуемый за один учебный год, составляет не более 70 зачетных единиц, вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы бакалавриата с использованием сетевой формы, реализации программы магистратуры по индивидуальному учебному плану (за исключением ускоренного обучения), а при ускоренном обучении – не более 80 з.е.

1.4. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ОПОП

К освоению программы магистратуры допускаются лица, имеющие высшее образование любого уровня, подтвержденное соответствующим дипломом о высшем образовании. В соответствии с Правилами приема, ежегодно утверждаемыми Ученым советом университета, лица, имеющие диплом бакалавра/специалиста/магистра и желающие освоить данную магистерскую программу, зачисляются в университет по результатам конкурсного отбора по итогам вступительных испытаний, программы которых разрабатываются вузом с целью установления у поступающих наличия следующих компетенций:

способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях,

способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения,

способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения,

способен осуществлять неспециализированный перевод с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный,

способен осуществлять устный последовательный и письменный профессионально ориентированный перевод, в том числе с использованием специализированных инструментальных средств, с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

2.1. Область и сферы профессиональной деятельности выпускника

Область профессиональной деятельности и сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу магистратуры (далее - выпускники), могут осуществлять профессиональную деятельность:

01 образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального, высшего образования, дополнительных профессиональных программ; научных исследований);

сфера перевода (устный и письменный (в том числе художественный) перевод);

сфера устной и письменной коммуникации.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

Объектами профессиональной деятельности магистров в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки, с учетом профиля подготовки и особенностей данной магистерской программы, являются:

языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;

различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);

устная, письменная и виртуальная коммуникация;

программы среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета).

2.3 Общее описание профессиональной деятельности выпускника

Магистр по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода» подготовлен к решению *прикладных, научно-исследовательских, педагогических* задач. Выпускник данного профиля готовится для работы в качестве устного и письменного переводчика, начальника отдела контроля качества, специалиста по контролю качества перевода, младшего научного сотрудника, инженера-исследователя, старшего научного сотрудника, преподавателя образовательных программ среднего профессионального и высшего образования.

Деятельность такого специалиста может быть востребована в российских и международных компаниях, образовательных, культурных и научно-исследовательских учреждениях, деятельность которых предусматривает международное сотрудничество, в государственных органах и учреждениях, имеющих международные контакты и развивающих сотрудничество с зарубежными партнерами.

2.4 Перечень профессиональных стандартов, обобщенных трудовых функций и трудовых функций, соответствующих профессиональной деятельности выпускников

Код и наименование профессионального стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
	Код	Наименование	Уровень квалификации	Код	Наименование	Уровень квалификации
04.015 Специалист в области перевода	С	Управление качеством перевода	7	С/03.7	Редакционно-технический контроль перевода	7

2.5 Типы задач и задачи профессиональной деятельности выпускника

В рамках освоения данной программы магистратуры выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

научно-исследовательский;

педагогический;

прикладной.

Перечень задач профессиональной деятельности выпускников:

Область профессиональной деятельности (по Реестру Минтруда)	Типы задач профессиональной деятельности	Задачи профессиональной деятельности	Объекты профессиональной деятельности (или области знания)
01 Образование и наука (в сфере научных исследований)	Научно-исследовательский	проведение самостоятельных научных исследований в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков	различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); устная, письменная и виртуальная коммуникация
		осуществление анализа, оценки и интерпретации на основе существующих филологических концепций и методик результатов собственной научной деятельности с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	
		сбор научной информации, подготовка и редактирование обзоров, аннотаций и библиографи-	

		<p>ческих сведений по тематике проводимых исследований, представление научных результатов профессиональному сообществу, определение способов практического использования научных результатов</p>	
		<p>участие в работе научных коллективов по тематике проводимого филологического исследования</p>	
01 Образование и наука (в сфере реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального, высшего образования, дополнительных профессиональных программ).	педагогический	<p>организационно-педагогическое сопровождение группы (курса) обучающихся по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)</p>	<p>языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах; программы среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)</p>
		<p>организационно-методическое обеспечение реализации программ среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)</p>	
		<p>научно-методическое и учебно-методическое обеспечение</p>	

		реализации программ среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)	
		преподавание учебных курсов и дисциплин по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)	
сфера перевода, сфера устной и письменной коммуникации	прикладной	обеспечение межъязыкового и межкультурного общения в устной и письменной формах в официальной, неофициальной сферах общения	языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах; различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); устная, письменная и виртуальная коммуникация.
		управление качеством перевода и редакционно-технический контроль перевода	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДАННОЙ ОПОП ВО

3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Наименование категории (группы) УК	Код, наименование универсальной компетенции	Код, наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять критический анализ	ИУК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя её составляющие и связи между ними

	проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИУК-1.2. Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению
		ИУК-1.3. Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников
		ИУК-1.4. Разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системного и междисциплинарного подходов
		ИУК-1.5. Строит сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	ИУК-2.1. Формулирует на основе поставленной проблемы проектную задачу и способ её решения через реализацию проектного управления
		ИУК-2.2. Разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы: формулирует цель, задачи, обосновывает актуальность, значимость, ожидаемые результаты и возможные сферы их применения
		ИУК-2.3. Разрабатывает план реализации проекта с учетом возможных рисков реализации и возможностей их устранения, планирует необходимые ресурсы
		ИУК-2.4. Осуществляет мониторинг хода реализации проекта, корректирует отклонения, вносит дополнительные изменения в план реализации проекта, уточняет зоны ответственности участников проекта
		ИУК-2.5. Предлагает процедуры и механизмы оценки качества проекта, инфраструктурные условия для внедрения результатов проекта
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	ИУК-3.1. Вырабатывает стратегию командной работы и на её основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели
		ИУК-3.2. Организует и корректирует работу команды, в том числе на основе коллегиальных решений.
		ИУК-3.3. Разрешает конфликты и противоречия при деловом общении на основе учета интересов всех сторон; создает рабочую атмосферу, позитивный эмоциональный климат в команде.
		ИУК-3.4. Организует обучение членов

		команды и обсуждение результатов работы, в т.ч. в рамках дискуссии с привлечением оппонентов.
		ИУК-3.5. Делегирует полномочия членам команды и распределяет поручения, даёт обратную связь по результатам, принимает ответственность за общий результат.
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.
		ИУК-4.2. Переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, обзоры, статьи и т.д.) в сфере своей профессиональной деятельности)
		ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке.
		ИУК-4.4. Создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке.
		ИУК-4.5. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.
		ИУК-4.6. Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИУК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.
		ИУК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.
		ИУК-5.3. Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе	УК-6. Способен определять и реализовывать	ИУК-6.1. Оценивает свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), целесообразно их использует.

здоровьесбере- жение)	приоритеты собственной деятельности и способы её совершенствования на основе самооценки	ИУК-6.2. Определяет образовательные потребности и способы совершенствования собственной (в том числе профессиональной) деятельности на основе самооценки.
		ИУК-6.3. Выбирает и реализует с использованием инструментов непрерывного образования возможности развития профессиональных компетенций и социальных навыков.
		ИУК-6.4. Выстраивает гибкую профессиональную траекторию с учетом накопленного опыта профессиональной деятельности, динамично изменяющихся требований рынка труда и стратегии личного развития.

3.2. Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Наименование категории (группы) ОПК	Код, наименование общепрофессиональной компетенции	Код, наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Профессиональная коммуникация в филологии	ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	ИОПК-1.1 Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, переводческой и других видах филологической деятельности.
		ИОПК-1.2 Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности
		ИОПК-1.3 Дифференцирует функциональные стили речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.
		ИОПК-1.4 Использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации.
Научные основы профессиональной деятельности	ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	ИОПК-2.1 Применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности
		ИОПК-2.2 Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии.
		ИОПК-2.3 Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематике в избранной научной области.
Основы	ОПК-3 Способен владеть	ИОПК-3.1 Анализирует и интерпретирует

многоаспектного филологического анализа	широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов	различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности
		ИОПК-3.2 Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, прикладной и других видах деятельности
		ИОПК-3.3 Применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии

3.3. Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Задача профессиональной деятельности	Объект профессиональной деятельности или область знания	Код, наименование профессиональной компетенции	Код, наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание для включения ПК в образовательную программу
Тип задач профессиональной деятельности: научно-исследовательский				
<p>проведение самостоятельных научных исследований в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков</p> <p>осуществление анализа, оценки и интерпретации на основе существующих филологических концепций и методик результатов собственной научной деятельности с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p> <p>сбор научной</p>	<p>различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); устная, письменная и виртуальная коммуникация.</p>	<p>ПК-1. Способен проводить самостоятельные исследования, направленные на решение отдельных исследовательских задач в области системы языка в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации и определять способы практического использования научных результатов.</p>	ИПК-1.1. Применяет различные методологические подходы к решению наиболее актуальных исследовательских задач в профессиональной сфере	<p>Анализ рынка труда, консультации с работодателями и представителями и профессионального сообщества</p>
			ИПК-1.2. Определяет информационные ресурсы и научную базу, необходимые для решения исследовательских задач	
			ИПК-1.3. Интерпретирует научные результаты, полученные в ходе решения исследовательских задач	
			ИПК-1.4. Представляет полученные научные результаты в	

<p>информации, подготовка и редактирование обзоров, аннотаций и библиографических сведений по тематике проводимых исследований, представление научных результатов профессиональному сообществу, определение способов практического использования научных результатов</p> <p>участие в работе научных коллективов по тематике проводимого филологического исследования</p>			<p>виде публикации в рецензируемых научных изданиях и / или доклада на научных и/ или научно-практических мероприятиях</p>	
Тип задач профессиональной деятельности: педагогический				
<p>организационно-педагогическое сопровождение группы (курса) обучающихся по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)</p> <p>организационно-методическое</p>	<p>языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах; различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных</p>	<p>ПК-2. Способен преподавать учебные курсы, дисциплины (модули) по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета).</p>	<p>ИПК-2.1. Определяет цели, задачи, содержание и проводит учебные занятия по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)</p> <p>ИПК-2.2. Организует самостоятельную работу</p>	<p>Анализ рынка труда, консультации с работодателями и представителям и профессионального сообщества</p>

обеспечение реализации программ среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)	(включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); устная, письменная и виртуальная коммуникация.		обучающихся по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)	
научно-методическое и учебно-методическое обеспечение реализации программ среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)			ИПК-2.3. Осуществляет контроль и оценку освоения обучающимися учебных курсов, дисциплин (модулей) программ среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)	
преподавание учебных курсов и дисциплин по программам среднего профессионального и высшего образования (уровни бакалавриата и специалитета)				
Тип задач профессиональной деятельности: <i>прикладной</i>				
обеспечение межкультурного общения в устной и письменной формах в официальной, неофициально	языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом,	ПК- 3. Способен осуществлять устный и письменный профессионально ориентированный перевод с иностранного	ИПК-3.1. Осуществляет поиск необходимой информации по заданной тематике и изучает терминологию в заданной	ПС04.015 Трудовые функции: С/03.7

<p>й сферах общения</p> <p>осуществление устного последовательного и синхронного перевода в разных сферах, письменного перевода типовых официально-деловых документов, художественного перевода</p>	<p>социокультурном и диалектологическом аспектах; различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); устная, письменная и виртуальная коммуникация.</p>	<p>языка на русский и с русского языка на иностранный</p>	сфере профессиональной деятельности	
			ИПК-3.2. Составляет локальный тематический словарь	
<p>управление качеством перевода и редакционно-технический контроль перевода</p>		<p>ПК-4. Способен осуществлять управление качеством перевода</p>	ИПК-3.3. Осуществляет устный последовательный и синхронный и письменный межъязыковой и межкультурный перевод с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный	<p>ПС04.015 Трудовые функции: С/03.7</p>
			ИПК-4.1. Осуществляет предпереводческий анализ исходного текста и переводческого задания	
			ИПК-4.2. Вносит необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	
			ИПК-4.3. Осуществляет технический контроль переведенных материалов	

			ИПК-4.4. Проводит оценку качества перевода и рейтингование переводчиков	
--	--	--	--	--

4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ОПОП МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

В соответствии со Статьей 2 Федерального закона Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» и ФГОС ВО по данному направлению подготовки содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ОПОП ВО регламентируется учебным планом, календарным учебным графиком, рабочими программами учебных дисциплин, программами учебных и производственных практик, другими материалами, обеспечивающими качество подготовки и воспитания обучающихся, а также оценочными и методическими материалами.

4.1. Календарный учебный график

Календарные учебные графики отражают сроки и периоды прохождения отдельных этапов освоения ОПОП ВО на каждом курсе обучения: теоретического обучения, экзаменационных сессий, учебных и производственных практик, государственной итоговой аттестации и периоды каникул. Календарные учебные графики очного и заочного обучения приведены в Приложении 1.

4.2. Учебный план подготовки магистра

Учебный план определяет перечень и последовательность освоения дисциплин, практик, промежуточной и государственной итоговой аттестации, их трудоемкость в зачетных единицах и академических часах, распределение лекционных, практических, лабораторных занятий, объем контактной и самостоятельной работы обучающихся, а также перечень компетенций, формируемых дисциплинами, практиками учебного плана. Учебные планы подготовки магистра очного и заочного обучения приведены в Приложении 2.

4.3. Рабочие программы учебных дисциплин

Рабочие программы учебных дисциплин определяют цели освоения дисциплины, место дисциплины в структуре ОПОП, результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами их достижения), структура и содержание дисциплины, образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий и организации самостоятельной работы обучающихся, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся, учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины. Рабочие программы учебных дисциплин приведены в Приложении 3.

4.4. Рабочие программы учебной и производственной практик и оценочные

средства

В соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология блок 2 «Практика» основной профессиональной образовательной программы магистратуры является обязательным и ориентирован на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических дисциплин, вырабатывают практические навыки, позволяют приобрести опыт профессиональной деятельности и способствуют комплексному формированию универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

В блок «Практика» входят учебная и производственная практики.

Перечень предприятий, учреждений и организаций, с которыми Университет имеет заключенные договоры о проведении различных видов практики (в соответствии с требованием Статьи 13, п. 7 Федерального закона от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»):

Союз Пензенская областная торгово-промышленная палата, г. Пенза, договор № 494 от 20.04.2021;

АО «Пензтяжпромарматура», договор № 534 от 26.04.2021;

ПАО «Биосинтез», договор № 435 от 08.04.2021.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практик проводится с учетом состояния здоровья и требования по доступности.

4.4.1. Рабочие программы учебных практик и оценочные средства

При реализации данной ОПОП ВО предусматриваются следующие типы учебной практики:

для очной формы обучения

а) учебная практика (научно-исследовательская работа) – 1 семестр, 6 зачетных единиц;

б) учебная практика (педагогическая) – 3 семестр, 3 зачетных единицы;

в) учебная практика (переводческая) – 3 семестр, 3 зачетных единицы.

для заочной формы обучения

а) учебная практика (научно-исследовательская работа) – 1 семестр, 6 зачетных единиц;

б) учебная практика (педагогическая) – 3 семестр, 3 зачетных единицы;

в) учебная практика (переводческая) – 3 семестр, 3 зачетных единицы.

Программы учебных практик и оценочные средства приведены в Приложении 4.

4.4.2. Рабочие программа производственной практики и оценочные средства

При реализации данной ОПОП ВО предусмотрено проведение следующих типов производственной практики:

для очной формы обучения

а) производственная практика (научно-исследовательская работа) – 2 семестр, 9 зачетных единиц для очной и заочной форм обучения;

б) производственная практика (педагогическая) – 4 семестр, 6 зачетных единиц;

в) производственная практика (переводческая) – 4 семестр, 6 зачетных единиц.

для заочной формы обучения

а) производственная практика (научно-исследовательская работа) – 2 семестр, 9 зачетных единиц для очной и заочной форм обучения;

б) производственная практика (педагогическая) – 5 семестр, 6 зачетных единиц;

в) производственная практика (переводческая) – 5 семестр, 6 зачетных единиц.

Программы производственных практик и оценочные средства приведены в Приложении 5.

4.5. Программа государственной итоговой аттестации и оценочные средства для ГИА

Программа государственной итоговой аттестации и оценочные средства ГИА для выпускников ОПОП ВО по направлению подготовки **45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»** прилагается (Приложение 6).

4.6. Компетентностная модель выпускника образовательной программы

Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации программы магистратуры разработаны на основе компетентностной модели выпускника образовательной программы по направлению подготовки **45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»**, одобренной Методическим советом Университета (Приложение 7).

5. ФАКТИЧЕСКОЕ РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА» В ПГУ

Фактическое ресурсное обеспечение данной ОПОП ВО формируется на основе требований к условиям реализации программы магистратуры, определяемых ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки **45.04.01 Филология**.

5.1 Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы магистратуры

Университет располагает материально-технической базой (помещениями и оборудованием) для реализации программы магистратуры по Блоку 1 «Дисциплины (модули)» и Блоку 3 «Государственная итоговая аттестация» в соответствии с учебным планом, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, и оснащенные оборудованием (либо его виртуальными аналогами) и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин и подлежит обновлению при необходимости).

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» как на территории

университета, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает:

- доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, программам практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин, программам практик;
- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося и оценок за эти работы.

В случае реализации программы магистратуры с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий электронная информационно-образовательная среда дополнительно обеспечивает:

- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной образовательной программы;
- проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин, программах практик, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину, проходящих соответствующую практику.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин и подлежит обновлению (при необходимости):

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

5.2 Кадровое обеспечение реализации программы магистратуры

Реализация программы магистратуры обеспечивается педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях.

Квалификация педагогических работников университета соответствует квалификационным требованиям, которые установлены в квалификационных справочниках.

Не менее 70% численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины.

Не менее 5% численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере,

соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (имеют стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет):

АО «Пензенский завод «ЛОКОМОТИВ»,
ООО «Куб».

Не менее 60% численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы бакалавриата на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень и (или) ученое звание.

В соответствии с профилем данной основной профессиональной образовательной программы выпускающей кафедрой является «Перевод и переводоведение».

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры осуществляется профессором кафедры «Перевод и переводоведение» Н.В. Щенниковой, штатным научно-педагогическим работником вуза, имеющим ученую степень доктора филологических наук и ученое звание доцента соответствующего профиля; осуществляющим самостоятельные научно-исследовательские проекты по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов научно-исследовательской деятельности на национальных и международных конференциях.

5.3 Финансовое обеспечение реализации программы бакалавриата

Финансовое обеспечение реализации программы магистратуры осуществляется в объеме не ниже значений базовых нормативов затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ магистратуры и значений корректирующих коэффициентов к базовым нормативам затрат, определяемых Минобрнауки России.

6. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МЕХАНИЗМА ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДАННОЙ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ «ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА»

6.1. Механизм объективной внутренней и внешней независимой оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся и нормативное обеспечение системы гарантии качества

Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры определяется в рамках системы внутренней оценки, а также системы внешней оценки, в которой университет принимает участие на добровольной основе.

В целях совершенствования образовательной программы магистратуры университет при регулярной внутренней оценке качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся привлекает работодателей и (или) их объединения, иных юридических и (или) физических лиц, включая педагогических работников университета.

В рамках внутренней оценки качества образовательной деятельности обучающимся обеспечивается возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин и практик.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры в рамках процедуры государственной аккредитации проводится с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по программе бакалавриата требованиям ФГОС ВО.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе бакалавриата может осуществляться в рамках профессионально-общественной аккредитации, проводимой работодателями, их объединениями, а также уполномоченными ими организациями, в том числе иностранными организациями, либо авторизованными национальными профессионально-общественными организациями, входящими в международные структуры, с целью признания качества и уровня подготовки выпускников отвечающими требованиям рынка труда к специалистам соответствующего профиля.

Нормативно-методическое обеспечение механизма оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся включает следующие локальные акты Университета:

- Политика в области качества Пензенского государственного университета;
- Комплексная программа развития университета на календарный год;
- Положение о внутренней оценке качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программам высшего образования;
- Положение о системе рейтинговой оценки деятельности научно-педагогических работников и структурных подразделений ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет»;
- Положение о Комиссии обучающихся по качеству образования;
- Стандарт Университета СТО ПГУ 2.12-2018 «Государственная итоговая аттестация по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры»;
- Стандарт Университета СТО ПГУ 3.12-2018 «Выпускная квалификационная работа обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры»;
- Положение об учебно-методическом комплексе;
- Положение о текущем контроле успеваемости обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры от;
- Положение о фонде оценочных средств по дисциплине для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры;
- Положение о курсовом проектировании обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры;
- Положение о промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры;
- Положение о практической подготовке обучающихся федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пензенский государственный университет»;
- Положение об обучении по индивидуальному учебному плану и ускоренном обучении по образовательным программам высшего образования ;
- Положение о порядке реализации основных образовательных программ, содержащих сведения, составляющие государственную тайну.

6.2. Оценочные и методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся

В соответствии с Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и государственную итоговую аттестацию обучающихся.

6.2.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля

успеваемости и промежуточной аттестации

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестации служат основным средством обеспечения в учебном процессе обратной связи между преподавателем и студентом, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания учебных дисциплин.

Текущий контроль успеваемости представляет собой проверку усвоения учебного материала, регулярно осуществляемую на протяжении семестра. Промежуточная аттестация, как правило, осуществляется в конце семестра и может завершать как изучение отдельной дисциплины, так и ее раздела (разделов). Промежуточная аттестация позволяет оценить совокупность знаний и умений, а также формирование определенных компетенций.

К формам текущего контроля относятся: собеседование, коллоквиум, тест, проверка контрольных работ, рефератов, эссе и иных творческих работ, опрос студентов на учебных занятиях, отчеты студентов по лабораторным работам и др.

К формам промежуточного контроля относятся: зачет, экзамен, защита курсовой работы, отчета (по практикам и т.п.), и др.

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ОПОП ВО кафедрами ПГУ разработаны фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Фонды включают: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов, тесты и компьютерные тестирующие программы, примерную тематику курсовых работ, эссе и рефератов и т.п. Указанные фонды оценочных средств позволяют оценить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине и проследить за формированием компетенций обучающихся на каждом этапе освоения образовательной программы.

Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации являются составной частью учебно-методических комплексов дисциплин и программ практик.

6.2.2. Государственная итоговая аттестация выпускников ОПОП магистратуры

Государственная итоговая аттестация выпускников является обязательной и осуществляется после освоения ОПОП магистратуры по направлению подготовки **45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода»** в полном объеме.

Государственная итоговая аттестация магистратуры включает защиту выпускной квалификационной работы – магистерской диссертации, включая подготовку к защите и процедуру защиты.

Государственные аттестационные испытания предназначены для определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ требованиям федерального государственного образовательного стандарта, их подготовленность к решению профессиональных задач, установленных ОПОП ВО.

На основе Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программ магистратуры, утвержденного Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636, требований ФГОС ВО, ПГУ разработаны и утверждены соответствующие нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации: стандарты университета СТО ПГУ 2.12–2018 «Государственная итоговая аттестация по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», СТО ПГУ 3.12–2018 «Выпускная

квалификационная работа обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры».

Методической комиссией выпускающей кафедры разработаны методические указания по выполнению и защите выпускных квалификационных работ, программа и оценочные средства государственной итоговой аттестации.

В результате подготовки и защиты выпускной квалификационной работы студент должен продемонстрировать:

- знание, понимание и умение решать профессиональные задачи следующих типов: научно-исследовательский; педагогический; прикладной в соответствии с направленностью образовательной программы;

- умение использовать современные методы лингвистических исследований для решения профессиональных задач;

- самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской и педагогической деятельности по установленным формам;

Требования к выпускной квалификационной работе по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки «Переводоведение и практика перевода».

http://moodle.pnzgu.ru/pluginfile.php/1388070/mod_resource/content/1/zua%20magu.pdf

Выпускная квалификационная работа магистра (магистерская диссертация) представляет собой самостоятельную и логически завершённую теоретическую или экспериментальную научно-исследовательскую работу, связанную с решением актуальных задач видов деятельности, которые определяется ОПОП и ФГОС ВО по направлению подготовки (научно-исследовательская деятельность, педагогическая деятельность, прикладная деятельность).

При выполнении ВКР обучающиеся, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные общекультурные и профессиональные компетенции, должны показать свою способность самостоятельно выявлять проблему, ставить и решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, грамотно излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

Содержание ВКР магистра должно удовлетворять требованиям ФГОС ВО к результатам освоения основных профессиональных образовательных программ магистратуры. ВКР должна, как правило, включать в себя:

- анализ поставленной проблемы, выполненный на основе изучения литературных и патентных источников;

- формулировку задачи научного, научно-исследовательского или научно-производственного направления;

- описание хода решения поставленной задачи;

- предложение и обоснование методов или способов ее решения;

- описание экспериментальной части исследования;

- решение задачи исследования и анализ полученных результатов;

- выводы, рекомендации по использованию полученных результатов в научной, педагогической и практической деятельности;

- список цитируемых научных публикаций, в том числе собственных.

Рекомендуемый объем ВКР магистра – не менее 60 страниц печатного текста, оформленного в соответствии с требованиями, без учета приложений.

Магистерская диссертация должна:

- носить научно-исследовательский характер;

- отличаться актуальностью заявленной темы, отражать исследуемую проблему в аспекте ее значимости для решения теоретических и прикладных задач в сфере заявленного лингвистического направления;

- отражать умения студента-выпускника самостоятельно собирать, систематизировать эмпирический материал и анализировать его в аспекте заявленной

проблемы;

- отражать добросовестность использования и достоверность цитируемых источников, опубликованных материалов отечественных и зарубежных авторов;
- иметь четкую структуру, завершенность, отвечать требованиям логичного, последовательного изложения материала, обоснованности сделанных выводов и предложений;
- предлагать положения, выводы и рекомендации с опорой на новейшие научные результаты и данные практики;
- пройти обсуждение на кафедре, быть допущенной к защите, пройти обязательное рецензирование и процедуру защиты в Государственной аттестационной комиссии (ГАК).

Структура работы:

- введение, обуславливающее актуальность исследования и обозначающее его цели;
- глава, которая содержит описание результатов исследования научных источников по проблеме исследования;
- глава, отражающая результаты решения практических задач по теме исследования;
- заключение, в котором формулируются выводы, отмечаются перспективы дальнейшей разработки проблемы;
- список использованных источников;
- возможные приложения.

7. ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ УНИВЕРСИТЕТА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ УНИВЕРСАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ

7.1. Характеристики среды, значимые для воспитания личности и позволяющие формировать универсальные компетенции:

Среда образовательной организации рассматривается как территориально и событийно ограниченная совокупность влияний и условий формирования личности, выступает фактором внутреннего и внешнего психосоциального и социокультурного развития личности.

Характеристики воспитательной среды ПГУ, необходимые для формирования компетенций:

- это среда, построенная на ценностях, устоях и нравственных ориентирах российского общества;
- это правовая среда, где в полной мере соблюдается Конституция РФ, законы, регламентирующие образовательную деятельность и работу с молодежью, Устав университета и правила внутреннего распорядка;
- это высокоинтеллектуальная среда, содействующая развитию инновационного потенциала студентов и приходу молодых одарённых людей в фундаментальную и прикладную науку;
- это гуманитарная среда, поддерживаемая современными информационно-коммуникационными технологиями;
- это среда высокой коммуникативной культуры, толерантного диалогового взаимодействия студентов и преподавателей, студентов друг с другом, студентов и сотрудников университета;
- это среда, открытая к сотрудничеству с работодателями, с различными социальными партнерами, в том числе, с зарубежными;
- это среда, ориентированная на психологическую комфортность, здоровый образ жизни, богатая событиями, традициями.

7.2. Цель и задачи воспитательной деятельности, решаемые в ОПОП:

Главной целью воспитательной деятельности в Пензенском государственном университете является создание условий для личностного и профессионального развития студента, способствующих его эффективной адаптации в социокультурной среде российского и международного сообщества: развитие и становление личности студента – будущего специалиста, сочетающего в себе высокую образованность, глубокие профессиональные знания, умения и навыки, обладающего гуманистическим мировоззрением, устойчивой системой нравственных и гражданских ценностей, формирование у студентов чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам героев Отечества, закону и правопорядку, к человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде.

Эта цель достигается посредством решения следующих задач:

- создание среды творческого, интеллектуального, культурного общения, способствующей самоопределению, самоутверждению и самореализации личности студента;
- обеспечение взаимосвязи воспитательного процесса, учебной и научной работы;
- создание условий для развития толерантности учащейся молодежи и воспитание эстетической, правовой, политической культуры, предпосылок для формирования гуманистического мировоззрения, активной гражданской позиции;
- развитие творческих объединений студентов для реализации личностного потенциала молодежи, ее креативности;
- совершенствование системы студенческого самоуправления за счет обучения ее представителей навыкам взаимодействия, формирования у них лидерских и организаторских склонностей, уверенности в себе и своих силах;
- формирование здоровьесберегающей образовательной среды: развитие физической культуры как важного фактора гармоничного развития личности, высокой профессионально-трудовой активности, эффективной организации здорового образа жизни, высокопроизводительного труда и творческого долголетия;
- создание информационной среды, содействующей развитию творческих способностей студентов, коммуникационной культуры в процессе обмена социально значимой информацией;
- создание системы психологического сопровождения студентов для обеспечения комфортной воспитательной среды в вузе;
- формирование корпоративности общности студентов, преподавателей и всех структурных подразделений;
- приобщение к богатству национальной и мировой истории и культуры, овладение коммуникативными основами взаимодействия.

7.3. Направления воспитательной деятельности и воспитательной работы кафедры

7.3.1. Направления воспитательной деятельности кафедры:

- деятельность, направленная на развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся;
- деятельность, направленная на формирование у обучающихся чувства патриотизма и гражданственности;
- деятельность, направленная на формирование у обучающихся чувства уважения к памяти защитников Отечества и подвигам героев Отечества;
- деятельность, направленная на формирование у обучающихся уважения к человеку труда и старшему поколению;

- деятельность, направленная на формирование у обучающихся уважения к закону и правопорядку;
- деятельность, направленная на формирование у обучающихся бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации;
- деятельность, направленная на формирование у обучающихся духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства;
- деятельность, направленная на формирование у обучающихся бережного отношения к природе и окружающей среде;
- деятельность по профилактике деструктивного поведения обучающихся.

7.3.2. Направления воспитательной работы кафедры

Модуль 1. Гражданское воспитание воспитательной работы – развитие у студентов российской гражданской идентичности, проявляющейся как осознание принадлежности к сообществу граждан своего государства, имеющей для молодого человека значимый смысл, а также профилактика экстремизма и развитие межнациональных отношений через наделение знаниями, умениями и навыками в сфере регулирования межэтнических и межконфессиональных отношений и воспитания культуры межличностных и межнациональных отношений.

Модуль 2. Духовно-нравственное воспитание – система духовно нравственного воспитания студенчества ставит перед собой задачу научить ориентироваться в своей жизни на такие ценности, как человек, семья, истина, любовь, труд, знания, культура, Родина, Земля (как общий дом человечества), мир (как покой и согласие между народами), праведное поведение и ненасилие.

Модуль 3. Патриотическое воспитание – создание условий для повышения гражданской ответственности за судьбу страны, повышения уровня консолидации общества для решения задач обеспечения национальной безопасности и устойчивого развития Российской Федерации, укрепления чувства сопричастности граждан к великой истории и культуре России, обеспечения преемственности поколений россиян, воспитания гражданина, любящего свою Родину и семью, имеющего активную жизненную позицию.

Модуль 4. Культурно-просветительское воспитание – расширение кругозора человека, позволяющего ему найти достойное место в обществе, помогающего ему быть полезным для окружающих людей и государства. Главная цель культурно-просветительской деятельности направлена на развитие социальной ответственности и культурной просвещенности. Студенты должны знать традиции и историю и с уважением относиться к различным памятным датам.

Модуль 5. Экологическое воспитание – целенаправленное формирование экологического стиля мышления, необходимых нравственных и эстетических взглядов на природу и места в ней человека как части природы, научное понимание экологических проблем, активной жизненной позиции в реализации природоохраны, задач и рационального использования природных ресурсов. В своей деятельности преподавателю необходимо достичь осознания студентами всей сложности экологических проблем и понимания необходимости соблюдения правил поведения в разнообразных формах взаимодействия с природой.

Модуль 6. Физическое воспитание – пропаганда и поддержка здорового образа жизни и обеспечение здоровьесберегающей среды, организация широкой пропаганды физической культуры и спорта, проведение спортивно-массовых мероприятий, соревнований, профилактика и борьба с курением, наркозависимостью и другими вредными привычками, формируемые системой физического воспитания в университете и развитой обширной спортивной базой вуза, обеспечивающей легкий и простой доступ к занятию спортом в рамках учебного и внеучебного воспитательного процесса.

Модуль 7. Профессионально-трудовое воспитание – приобщение студентов к профессиональной деятельности и связанным с ней функциям в соответствии со специальностью и уровнем квалификации. Профессионально-трудовое воспитание предполагает формирование трудовой мотивации, обучение основным принципам построения профессиональной карьеры и навыкам поведения на рынке труда, приобщение студентов к традициям и ценностям профессионального сообщества, нормам корпоративной этики, творческого подхода к самосовершенствованию в избранной специальности, создание условий для творческой и профессиональной самореализации и т.д.

Модуль 8. Студенческое самоуправление (со-управление) – создание условий для проявления способностей и талантов обучающихся, самореализации студентов через различные виды деятельности (проектную, добровольческую, учебно-исследовательскую и научно-исследовательскую, деятельность студенческих объединений, в том числе первичного отделения РДДМ «Движение первых», досуговую, творческую и социально-культурную, участие в организации и проведении значимых событий и мероприятий; участие в профориентационной деятельности и др.).

Модуль 9. Добровольческая (волонтерская) деятельность – развитие и индивидуального и группового добровольчества через деятельность и адресную помощь, поддержка добровольческих инициатив обучающихся; развитие через добровольческую деятельность личностных и профессиональных качеств, освоение новых навыков.

Модуль 10. Реализация подхода «Обучение служением» – педагогический подход, направленный на достижение образовательных результатов путём реализации студентами социально ориентированных проектов и применение в них профильных для направления подготовки знаний и умений, полученных студентом в ходе освоения образовательной программы.

Важнейшей особенностью социально ориентированной проектной деятельности студентов в соответствии с подходом «Обучение служением» является взаимодействие с внешними партнёрами (например, социально ориентированными некоммерческими организациями) для решения насущных проблем и удовлетворения актуальных потребностей реальных людей, сообществ и общества в целом. В итоге студент получает компетенции и практический опыт по своей образовательной программе, осознавая при этом, что внес реальный вклад в решение социальных задач.

Модуль 11. Медиа и коммуникации – формирование информационного поля, благоприятного для развития молодежи путем вовлечения обучающихся в деятельность студенческих СМИ, своевременного и качественного оповещения обучающихся о событиях и мероприятиях внутривузовского, городского, сформировано информационное поле, благоприятное для развития молодежи путем вовлечения обучающихся в деятельность студенческих СМИ, своевременного и качественного оповещения обучающихся о событиях регионального, всероссийского и международного уровней с целью привлечения их к участию и организации, популяризации деятельности студенческих объединений.

7.4. Формы и методы воспитательной работы

В университете применяются традиционные и современные формы и методы воспитательной работы. Формы воспитательной работы реализуются в различных вариантах организации конкретного воспитательного процесса, в котором объединены и сочетаются цель, задачи, принципы, закономерности, методы и приемы воспитания.

Формы воспитательной работы:

– по количеству участников – индивидуальные (субъект-субъектное взаимодействие в системе преподаватель – обучающийся); групповые (творческие коллективы, спортивные команды, клубы, кружки по интересам и т.д.), массовые (фестивали, олимпиады, праздники, субботники и т.д.);

- по целевой направленности, позиции участников, объективным воспитательным возможностям – мероприятия, дела, игры и др.;
- по времени проведения – кратковременные, продолжительные, традиционные;
- по видам деятельности – трудовые, спортивные, художественные, научные, общественные и др.;
- по результату воспитательной работы – социально-значимый результат, информационный обмен, выработка решения.

Классификация методов воспитательной работы:

Методы формирования сознания личности	Методы организации деятельности и формирования опыта поведения	Методы мотивации деятельности и поведения
Беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, разъяснение, рассказ, самоконтроль, совет, убеждение и др.	Задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение и др.	Одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций для успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.

7.5. Применение образовательных технологий в офлайн и онлайн-форматах образовательного и воспитательного процессов

Воспитывающая среда, образовательный и воспитательный процессы могут создаваться как в офлайн, так и в онлайн-форматах.

Применяются:

- актуальные традиционные, современные и инновационные образовательные технологии (коллективное творческое дело (КТД); арт-педагогические; здоровьесберегающие технологии; технологии инклюзивного образования; технология портфолио; тренинговые; «мозговой штурм»; кейс-технологии; дистанционные образовательные технологии и др.)

- цифровые образовательные технологии в онлайн-образовании, электронном обучении со свободным доступом к электронному образовательному контенту (Vr-технологии; технологии искусственного интеллекта; smart-технологии (DM-технология; Big Data; геймификация; блокчейн и др.).

Технология портфолио студента реализована в модуле Электронной информационной образовательной среды (ЭИОС) ПГУ «ВУЗ+Работодатель». Модуль предназначен для взаимодействия студентов/выпускников ПГУ с работодателями-партнерами ПГУ и предоставляет доступ к актуальным вакансиям работодателей, резюме соискателей, а также возможность узнать о предприятиях, предлагающих пройти практику и стажировку.

Дистанционные образовательные технологии используются в офлайн и онлайн-форматах образовательного и воспитательных процессов: используются средства ЭИОС ПГУ, сервисы организации видеоконференций и вебинаров (Zoom, Google Meet, Skype и др.), сервисы социальной сети ВКонтакте.

Используются цифровые образовательные технологии в электронном обучении со свободным доступом к электронному образовательному контенту: электронные варианты УМК дисциплин образовательных программ размещены на учебном портале ЭИОС ПГУ; создана площадка онлайн-курсов online.pnzgu.ru.

7.6. Приоритетные виды деятельности обучающихся в воспитательной

системе ВУЗа

К видам деятельности обучающихся в воспитательной системе относятся:

- проектная деятельность;
- учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность;
- волонтерская (добровольческая) деятельность;
- «обучение служением»;
- социокультурная, творческая, досуговая деятельность;
- студенческое и молодежное международное сотрудничество;
- деятельность по организации и проведению значимых событий и мероприятий гражданско-патриотической, научно-исследовательской, социокультурной, физкультурно-спортивной и др. направленности;
- другие виды деятельности обучающихся.

7.6.1. Деятельность и виды студенческих объединений

Студенческое объединение – это добровольное объединение обучающихся в вузе, создаваемое с целью самореализации, саморазвития и совместного решения различных вопросов улучшения качества студенческой жизнедеятельности.

Студенческое объединение выстраивается на принципах добровольности и свободы выбора, партнерства и равенства, гласности и открытости.

Виды студенческих объединений по направлениям деятельности:

- *научно-исследовательские* (научное сообщество, коворкинг-центр и др.);
- *творческие* (лига КВН, театр современного танца, молодежный студенческий хор ПГУ, вокальный коллектив «MIX-MUSIC», студенческий театр «КИРИЛЛИЦА», ансамбль народной песни «ДОБРЫЕ ЛЮДИ» и др.);
- *спортивные* (студенческий спортивный клуб «Беркут», спортивный клуб ПГУ);
- *общественные* (профком, совет студенческого самоуправления, советы факультетов/институтов/общежитий.);
- *волонтерские* (волонтерский корпус ПГУ и др.);
- *информационные* (кинофотостудия, студенческая газета «Студенческий взгляд» и др.);
- *профессиональные* (студенческо-педагогический отряд «Кристалл и др.);
- *межкультурные*;
- *иные*.

7.6.2. Основные студенческие сообщества/объединения на факультете:

Курс	Студенческие сообщества/объединения
1-4 (5)курсы	Академическая группа
Межкурсовые	Сообщества: студенческая профсоюзная организация, Совет студенческого самоуправления, Студенческое научное общество, Студенческий кураторский отряд (тьютерство), Спортивные команды, Клуб КВН, Танцевальная группа факультета, кружки по профессиональным дисциплинам, служба безопасности ПГУ и др.

7.7. Годовой круг событий и творческих дел, участие в конкурсах

Модуль 1. Гражданское воспитание

(формируемые УК-4, УК-5, УК-8)

Перечень мероприятий:

- Международный молодежный юридический форум «Экстремизму – отпор».
- Участие в работе «Дня молодого избирателя», в корпусе наблюдений «За чистые выборы».
- Декада правовых знаний.
- Собрание с абитуриентами, зачисленными на 1 курс.

Модуль 2. Духовно-нравственное воспитание

(формируемые УК-1, УК-2, УК-3, УК-4)

Перечень мероприятий:

- Участие в ежегодных научно-практических конференциях.
- Подготовка и участие в Церемонии вручения ежегодной премии ИФФ.
- Проведение экскурсий в музей университета, походы в театр, кино.
- Проведение тематических часов кураторами (по основному расписанию).
- Подготовка и участие в межфакультетском конкурсе «Первокурсник».
- Подготовка и участие в межфакультетском конкурсе команд КВН.

Модуль 3. Патриотическое воспитание

(формируемые УК-1, УК-2, УК-4, УК-5)

Перечень мероприятий:

- Участие во Всероссийском конкурсе ВКР.
- Участие в межфакультетском конкурсе «А ну-ка, парни».
- Организация и проведение мероприятия «День Победы».
- Организация поздравлений к памятным датам.
- Участие в демонстрациях, шествиях и других мероприятиях по реализации принципа гражданственности и патриотизма (День единства и примирения, День независимости, День защитника Отечества и др.)

Модуль 4. Культурно-просветительское воспитание

(формируемые УК-1, УК-4)

Перечень мероприятий:

- Посещение выставок и презентаций.
- Посещение спектаклей, музеев.
- Конкурс студенческих работ.

Модуль 5. Экологическое воспитание

(формируемые УК-7, УК-8)

Перечень мероприятий:

- Участие в акции «День Суры».
- Участие во всероссийском субботнике «Зеленая Россия».
- Участие в общегородских субботниках.

Модуль 6. Физическое воспитание

(формируемые УК-7, УК-8)

Перечень мероприятий:

- Участие в конкурсе «Здоровье мое и моей семьи – здоровье нации».
- Участие студентов факультета в спортивных мероприятиях университета, города, региона, всероссийских соревнованиях.
- Подготовка и сдача нормативов ГТО.

Модуль 7. Профессионально-трудовое воспитание

(формируемые УК-6)

Перечень мероприятий:

- Торжественное мероприятие для первокурсников «День знаний».
- Конкурс «Лучшая академическая группа».
- «Педагогический дебют».

Модуль 8. Студенческое самоуправление (со-управление)

(формируемые УК-1, УК-2, УК-6)

Перечень мероприятий:

- Школа актива «ИСТФИЛ».
- Школа проектов ИФФ «PRO: проект».

Модуль 9. Добровольческая (волонтерская) деятельность

(формируемые УК-3, УК-5)

Перечень мероприятий:

- Участие в волонтерских акциях.

Модуль 10. Реализация подхода «Обучение служением»

(формируемые УК-3, УК-5)

Перечень мероприятий:

- благоустройство захоронений ветеранов ПГУ – участников Великой Отечественной войны;
- участие студентов в социальных проектах «Школы юного педагога»; «Прояви себя»;
- реализация социальных проектов, направленных на формирование у старшеклассников личностного и профессионального самоопределения.

Модуль 11. Медиа и коммуникации

(формируемые УК-4)

Перечень мероприятий:

- интеллектуально-развивающие игры: «Что? Где? Когда?», «Эрудит»;
- презентация журнала «Краеведение»;
- участие обучающихся в деятельности студенческих СМИ;
- популяризация деятельности студенческих объединений;
- размещение информации о мероприятиях, проводимых на кафедре / факультете / институте / университете;
- размещение информации о реализации проектов, в том числе и социальных.

7.8. Формы представления студентами достижений и способы оценки освоения компетенций во внеаудиторной работе

Модули	Формы	Способы оценки
Гражданское воспитание	Проект, акция, конкурс, форум, отзыв, отчет, конференция, круглый стол, диспут и др.	Экспертиза, согласование оценок, отзыв, рецензирование, рефлексия, характеристика, диплом, грамота и др.
Духовно-нравственное воспитание	Фестиваль, проект, концерт, сценическое представление, смотр-конкурс, творческий отчет и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия, диплом, грамота и др.

Патриотическое воспитание	Фестиваль, конкурс, выставка, форум и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия, характеристика, диплом грамота и др.
Культурно-просветительское воспитание	Акция, сбор, конкурс, форум, выезд, творческий отчет, конкурс, самопрезентация, фестиваль, выставка, выезд и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия, характеристика, анкетирование и др.
Экологическое воспитание	Акция, сбор, конкурс, форум, выезд и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия, диплом, грамота и др.
Физическое воспитание	Акция, поход, слет, соревнование, конкурс, выезд и др.	Судейство, рефлексия, отзыв, грамота, диплом и др.
Профессионально-трудовое воспитание	Проект, выставка, ярмарка, экскурсия, конкурс, тематический стенд, выставка, выезд и др.	Экспертиза, согласование оценок, тестирование, анкетирование, рефлексия, характеристика и др.
Студенческое самоуправление (со-управление)	Проект, акция, конкурс, форум и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия, характеристика, анкетирование и др.
Добровольческая (волонтерская) деятельность	Акция, сбор, проект, конкурс, выезд и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия и др.
Реализация подхода «Обучение служением»	Акция, сбор, конкурс, выезд и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия и др.
Медиа и коммуникации	Проект, публикация в соц. сетях, выставка, конкурс, тематический стенд, выезд и др.	Отзыв, самооценка, рефлексия, диплом, грамота и др.

7.8.1. Организация учета и поощрения социальной активности

Форма организации учета достижений и социальной активности студента: портфолио достижений, волонтерская книжка, электронный журнал и пр.

Формы поощрения социальной активности студента: грамота, благодарственное письмо, занесение на Доску почета, диплом, объявление благодарности, презентация опыта и результатов деятельности (семинар, выставка, публикация и т.п.), именная стипендия, разовая денежная выплата, ценный подарок, оплата расходов по участию в олимпиадах, форумах, конкурсах и др.

7.9. Используемая инфраструктура вуза

В университете создана современная материально-техническая база для воспитательной деятельности с обучающимися.

В воспитательном процессе используются современные технические средства обучения и воспитания. Для проведения мероприятий используется светодиодный экран, видеопроекционное оборудование для 3D маппинга, широкий спектр звукового и светотехнического оборудования для организации и проведения мероприятий различных форматов на территории университета. Для организации воспитательной работы имеются оборудованные помещения.

Киноконцертный зал (г. Пенза, ул. Красная, д. 40, учебный корпус № 5).

Киноконцертный зал рассчитан на 384 посадочных места, оснащен новейшей техникой, скоростным интернетом с Wi-Fi технологиями. Звуковое оборудование высокого класса фирмы JBL и широкий микрофонный парк производителей Sennheiser, Shure, dbTechnologies позволяют озвучивать концерты и спектакли. Также установлены моторизированный экран, видеопроектор NEC с высоким разрешением и яркостью для просмотра фильмов и организации видеоконференций.

Управление светом при помощи интерфейса Martin Light Jockey, приборы архитектурного освещения и прожекторы полного вращения Martin и Silver Star, туманногенераторы позволяют высвечивать локации на сцене и в зале.

Актальный зал учебного корпуса № 11 (г. Пенза, ул. Лермонтова, 37, учебный корпус № 11).

Актальный зал рассчитан на 420 посадочных мест, оборудован современной техникой и Wi-Fi технологиями. Звуковое оборудование класса Hi-Fi, включающее в себя линейные массивы и сабвуфер фирмы B&G, цифровой микшерный пульт фирмы Allen&Heath, радиомикрофоны Sennheiser, позволяет озвучивать концерты, спектакли. Световое оборудование, состоящее из приборов полного вращения, прожекторов эффектов и архитектурного освещения фирм Silver Star и Involight, генераторов дыма позволяет высвечивать локации на сценической площадке.

Также установлены видеопроектор NEC с высокой яркостью и разрешением, моторизированный экран для просмотра фильмов и организации видеоконференций.

Актальный зал учебного корпуса № 9 (г. Пенза, ул. Чкалова, д. 68, учебный корпус № 9).

Актальный зал рассчитан на 288 посадочных мест, оснащен скоростным интернетом, Wi-Fi, акустической системой фирмы JBL, радиомикрофонами dBtechnologies, видеопроектором Sanyo и моторизированным экраном для обеспечения семинаров, лекториев и собраний с обучающимися университета.

Манеж спортивного комплекса «Темп» (г. Пенза, ул. Свердлова, 85).

Трибуны крытого манежа спортивного комплекса «Темп» рассчитаны на 3500 посадочных мест. Модульная сцена площадью 100 м² и мощное звукоусилительное оборудование, состоящее из линейных массивов, сабвуферов и мониторов фирмы B&G, профессионального микшерного пульта Allen&Heath, радиомикрофонов Sennheiser и Invoton позволяют проводить масштабные культурно-массовые мероприятия.

Арена крытого манежа площадью 2000 м² с комбинированным покрытием из плитки ПВХ и искусственной травы позволяет проводить массовые спортивные мероприятия. Скалодром, мобильные интерактивные площадки и спортивный инвентарь позволяют организовывать секции по туризму, футболу, теннису и т.д. для студентов во внеучебное время.

Коворкинг центр (г. Пенза, ул. Свердлова, 85).

Коворкинг рассчитан на 50 посадочных мест, оснащен скоростным интернетом с Wi-Fi технологиями, интерактивным комплектом Smart board, моторизированным экраном и проектором Epson для проведения тренингов, обучающих семинаров, видеоконференций со студентами.

Тренинговый центр «Импульс» (г. Пенза, ул. Свердлова, 85).

Тренинговый центр оснащен интернетом, Wi-Fi, проектором и моторизированным экраном, помещениями для самопрезентаций и мастер-классов, тренингов. Кабинет для психологической разгрузки, консультаций, и психодиагностики оборудован мультипсихометром. Для адресной помощи обучающимся при различных психологических ситуациях работает телефон доверия.

Студия звукозаписи (г. Пенза, ул. Красная, д. 40, учебный корпус № 5).

Студия звукозаписи предназначена для записи и обработки звука. Техническое оснащение включает в себя конденсаторный студийный микрофон Neumann,

профессиональные наушники Sennheiser и Shure, активные акустические студийные мониторы Yamaha. Обработка звуковой информации осуществляется при помощи студийных контроллеров Berlinger и Akai.

Кинофотостудия (г. Пенза, ул. Красная, д. 40, учебный корпус № 3).

Кинофотостудия предназначена для съемки и обработки фото- и видеоконтента и освещению культурно-массовых и спортивных мероприятий, семинаров и тренингов. Оснащена комплексом для кинопроизводства, профессиональными видеокамерами Sony и фотокамерами Canon с широким ассортиментом объективов. Оборудована современным студийным освещением и автоматизированной системой подъема рулонных фонов. Для рендеринга фото- и видеоконтента используются мощные компьютеры с повышенной производительностью.

Студенческая типография (г. Пенза, ул. Чкалова, 57, общежитие № 1).

Студенческая типография предназначена для разработки дизайнерских макетов информационных афиш, буклетов, визиток, плакатов и их печати. Оснащена плоттером Epson с широкоформатной печатью, принтерами и МФУ с цветной лазерной печатью фирмы Xerox Phaser. Типография оборудована специальными резаками, переплетными машинами и ламинатором для изготовления блокнотов и скетчбуков.

7.9.1. Инфраструктура университета, обеспечивающая реализацию рабочей программы воспитания

Для обеспечения учебного и воспитательного процессов в университете с постоянно развивающейся инфраструктурой имеются 19 учебных корпусов, объединенных в единый архитектурный ансамбль, расположенный в экологически чистом районе города. Инфраструктура ВУЗа включает в себя объекты для организации и осуществления воспитательной деятельности.

Объекты культуры университета

Залы и сценические площадки	<ul style="list-style-type: none"> - манеж спортивного комплекса «Темп» по адресу: г. Пенза, ул. Свердлова, д. 85; - киноконцертный зал по адресу: г. Пенза, ул. Красная, д. 40, учебный корпус № 5; - актовый зал по адресу: г. Пенза, ул. Чкалова, д. 68, учебный корпус № 9; - актовый зал по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, учебный корпус № 11
Музейные комплексы:	<p>Информационно-выставочный центр ПГУ по адресу: г. Пенза, ул. Красная, д. 40, уч. корпус № 1.</p> <p>Историко-информационный центр Педагогического института им. В.Г. Белинского по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, уч. корпус № 11.</p> <p>Учебно-демонстрационный центр занимательных наук Педагогического института им. В.Г. Белинского ПГУ по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, уч. корпус № 13.</p> <p>Геологический учебно-демонстрационный центр по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, уч. корпус № 15.</p>

	<p>Зоологический учебно-демонстрационный центр по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, уч. корпус 15.</p> <p>Научная библиотека:</p> <ul style="list-style-type: none"> - интернет-библиотека по адресу: г. Пенза, ул. Красная, д. 40, учебный корпус № 1, ауд. 308; - абонемент социально-гуманитарной и художественной литературы по адресу: г. Пенза, ул. Чкалова, д. 68, учебный корпус № 9; - главный абонемент и читальный зал по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, учебный корпус № 11; - читальный зал периодики по адресу: г. Пенза, г. Пенза, ул. Чкалова, д. 68, учебный корпус № 9; - электронный читальный зал по адресу: г. Пенза, ул. Чкалова, д. 68, учебный корпус № 9.
Спортивно-оздоровительные объекты	<ul style="list-style-type: none"> - открытое спортивно-оздоровительное сооружение стадион «Политехник» по адресу: г. Пенза, ул. Красная, д. 40; - спортивный комплекс «Темп» по адресу: г. Пенза, ул. Свердлова, д. 85; - лыжная база по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37; - бассейн по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, учебный корпус № 14; - гимнастический зал по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, учебный корпус № 14; - спортивный зал игровых видов спорта по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 37, учебный корпус № 14; - тренажерный зал (мужской зал и женский зал) по адресу: г. Пенза, ул. Маршала Крылова, д. 2 «А», общежитие № 2; - тренажерный зал (общий) по адресу: г. Пенза, ул. Мира, д. 58, общежитие № 3; - тренажерный зал (мужской зал) по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 26 «А», общежитие № 4; - тренажерный зал (общий зал) по адресу: г. Пенза, ул. Лермонтова, д. 14, общежитие № 6.

7.10. Социокультурное пространство. Сетевое взаимодействие с организациями, социальными институтами и субъектами воспитания

Пензенская область как многонациональный, многоконфессиональный регион с

богатой историей и культурным наследием является показательной площадкой для реализации целей государственной культурной политики, которая определяет этапы, методы и средства включения населения, в частности студентов, в социокультурное пространство.

На сегодняшний день в Пензе насчитывается 219 памятников культуры и искусства, памятных сооружений, четыре региональных театра, более 20 музеев и музейных комплексов, 18 общедоступных библиотек города, более 10 концертных залов. Знакомство студентов с ними начинается с первых дней обучения в университете, что позволяет включить обучающихся в разные направления воспитательной работы (гражданско-патриотическое, духовно-нравственное, культурно-эстетическое) тремя основными способами:

1) ознакомление. В процессе обучающиеся знакомятся с историей и культурным наследием региона; определяют свое место в культурно-историческом контексте.

2) интеграция. Включенность в социокультурную жизнь города позволяет повысить общекультурный уровень, реализовать творческий потенциал и развить художественный вкус.

3) использование инфраструктуры региона для реализации собственных творческих проектов.

Инфраструктура региона

Музеи	<ul style="list-style-type: none"> – Государственный Лермонтовский музей-заповедник «Тарханы» (Пензенская область, Белинский район, с. Лермонтово, ул. Бугор 1/1) – ГБУК «Пензенская областная картинная галерея им. К.А. Савицкого (г. Пенза, ул. Советская, 3) – Музей одной картины им. Г.В. Мясникова (г. Пенза, ул. Кирова, 11). – ГБУК «Объединение государственных литературно-мемориальных музеев Пензенской области» (г. Пенза, ул. Кирова, 2). – Музей-усадьба В.Г. Белинского – (г. Белинский, Пензенская область, ул. Барышева, 4). – ГБУК «Пензенский государственный краеведческий музей» (г. Пенза, ул. Красная, 73) – Музей В.О. Ключевского – отдел ГБУК «Пензенский краеведческий музей» (г. Пенза, ул. Ключевского 66). – Музей И.Н. Ульянова – отдел ГБУК «Пензенский краеведческий музей» (г. Пенза, ул. Красная, 54) – Музей народного творчества – отдел ГБУК «Пензенский краеведческий музей» (г. Пенза, ул. Куйбышева, 45).
Памятники	<ul style="list-style-type: none"> – Монумент воинской и трудовой славы (г. Пенза, площадь Победы)

	<ul style="list-style-type: none"> – Монумент Славы «Росток» (г. Пенза, набережная реки Суры) – Памятник «Первопоселенец» (г. Пенза, ул. Кирова) – Мемориальный комплекс «Афганские ворота» (г. Пенза, площадь маршала Жукова) – Памятник В.И. Ленину (г. Пенза, площадь Ленина) – Бюст М.Ю. Лермонтова (г. Пенза, сквер Лермонтова) – Памятник В.Г. Белинскому (г. Пенза, ул. Московская) – Бюст А.С. Пушкина (г. Пенза, ул. Пушкина, 1)
Историко-архитектурные объекты (храмы, соборы, монастыри, дворцово-парковые ансамбли)	<ul style="list-style-type: none"> – Спасский кафедральный собор (г. Пенза, Соборная площадь, 3) – Кафедральный собор Успения Пресвятой Богородицы (г. Пенза ул. Захарова, 1) – Храм во имя святителя Иннокентия Иркутского (г. Пенза, ул. Перекоп, 4) – Троице-Сканов монастырь. Пещерный монастырь. (Пензенская область, Наровчатский р-он, с. Сканово, ул. Монастырская, 1) – Парк имени В.Г. Белинского (г. Пенза ул. К. Маркса, 1) – Парк 40 лет Победы (г. Пенза, парк Победы)
Театры, Концертные залы	<ul style="list-style-type: none"> – ГАУК «Пензенский областной драматический театр им. А.В. Луначарского» (г. Пенза, ул. Московская, 89) – ГАУК ПО «Пензаконцерт» (г. Пенза, ул. Суворова, 215) – ГБУК «Центр театрального искусства «Дом Мейехольда» (г. Пенза, ул. Володарского, 59).
Библиотеки	<ul style="list-style-type: none"> – ГБУК «Пензенская областная библиотека им. М.Ю. Лермонтова» (г. Пенза, пр. Строителей 168а, ул. Белинского, 10) – Библиотека ПГУ (г. Пенза, ул. Красная, 40, корп. 3, 7, ул. Чкалова, 68. корп. 9, ул. Лермонтова, 37, корп. 11).
Кинотеатры	<ul style="list-style-type: none"> – Современник (г. Пенза, ул. Пушкина, 10) – Суворовский (г. Пенза ул. Суворова, 144А) – Высшая лига (г. Пенза, ул. Московская, 37)

Дома культуры, творчества	<ul style="list-style-type: none"> – Центр культуры и досуга (г. Пенза, ул. Ленина, 11А) – ГАУ «Многофункциональный молодёжный центр Пензенской области» (г. Пенза, ул. Кирова, 51) – Дом народного творчества «Дружба» (г. Пенза, ул. Дружбы 23) – Культурный центр «Юность» (г. Пенза, ул. Карпинского, 22Б) – Центр культурного развития (г. Пенза, ул. Ленинградская, 1А)
Центры развлечений	<ul style="list-style-type: none"> – «Роллердром», Спортивно-развлекательный центр, развлекательный центр (г. Пенза, ул. Гагарина, 6, корп.1)
Спортивные комплексы	<ul style="list-style-type: none"> – Дворец спорта Рубин (г. Пенза, ул. Революционная, 9); – Стадион «Темп» (г. Пенза, ул. Свердлова, 85) – Стадион «Труд» (г. Пенза, ул. Карла Маркса, 3А)
Лесопарки, природоохранные зоны	<ul style="list-style-type: none"> – Ботанический сад имени И.И. Спрыгина ПГУ (г. Пенза ул. К. Маркса, 2а)

7.11. Сетевое взаимодействие с организациями, социальными институтами и субъектами воспитания

7.11.1 Формы и методы сетевого взаимодействия:

- Реализация образовательной программы с привлечением учреждений сети.
- Взаимодействие в использовании материально-технических ресурсов.
- Сетевое образовательное событие – разовые несистемные мероприятия совместной деятельности: акции, экскурсии, практики, стажировки и т.д.
- Сетевой образовательный проект – определенная по времени совместная деятельность по достижению определённой образовательной цели.

Сетевое взаимодействие в ВУЗе реализуется посредством разнообразных механизмов: совместные образовательные программы, дистанционное обучение, независимая оценка качества образования, общественно-профессиональная аккредитация образовательных программ, научно-практические конференции, выставки, форумы, в том числе, виртуальные и др.

Основные субъекты воспитания как социальные институты

Образовательные организации и сетевые сообщества:	<ul style="list-style-type: none"> – ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», Красная ул., 40, Официальный сайт: https://pnzgu.ru/; В контакте: https://vk.com/pnzgu; – ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» «Многопрофильный колледж», Официальный сайт: https://yurk.pnzgu.ru/
---	---

	<p>В контакте: https://vk.com/college58; – ФГБОУ ВО «Пензенский государственный аграрный университет», г. Пенза, ул. Ботаническая, 30, Официальный сайт: https://pgau.ru/; В контакте: https://vk.com/penz_gau;</p> <p>– ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет архитектуры и строительства», г. Пенза, ул. Германа Титова, 28; Официальный сайт: http://www.pguas.ru/; В контакте: https://vk.com/pguaspnz;</p> <p>– ФГБОУ ВО «Пензенский государственный технологический университет», г. Пенза, проезд Байдукова/ул. Гагарина, 1а/11, Официальный сайт: http://www.penzgtu.ru/; В контакте: https://vk.com/penzgtu;</p> <p>– Пензенский казачий институт технологий (филиал) ФГБОУ ВО «Московский государственный университет технологий и управления им. К.Г.Разумовского (Первый казачий университет)», г. Пенза, ул. Володарского, 6, Официальный сайт: https://mgutupenza.ru/; В контакте: https://vk.com/mgutupkit</p>
Религиозные организации, представляющие традиционные для России конфессии:	<p>– Пензенская Епархия Русской Православной Церкви, г. Пенза, Соборная площадь, 1; г. Пенза, ул. Урицкого, 42;</p>
Молодежные организации:	<p>– Автономная некоммерческая организация «Студенческий спортивный клуб Пензенского государственного университета» «Беркут»;</p> <p>– Общественная организация «Союз молодежи Пензенской области»;</p> <p>– Местная Православная Религиозная организация прихода Вознесенской церкви г. Пензы Пензенской Епархии Русской Православной церкви;</p> <p>– автономная некоммерческая организация «Федерация страйкбола Пензенской области»;</p> <p>– Пензенское региональное отделение Всероссийской общественной организации "Молодая гвардия Единой России"</p>

	<ul style="list-style-type: none"> – Пензенская региональная благотворительная общественная организация «Социальная молодежная служба» – Пензенская региональная молодежная общественная организация по профилактике асоциальных проявлений «Перспектива»; – Пензенское региональное отделение МООО «Российские Студенческие отряды».
Радио и телевидение:	<ul style="list-style-type: none"> – Радио вести FM; – Радио Экспресс; – Радио Эхо Москвы; – Радио России Пенза; – Мост радио. – Телеканал ТВ-Пенза; – Филиал ФГУП ВГТРК ГТРК Пенза Экспресс – 11 канал Европа плюс Радио 101.8 – ТВ-Экспресс – Рен-ТВ – Европа Плюс – Теле-радиокомпания Наш дом
Газеты, журналы, книжные издательства:	<ul style="list-style-type: none"> – Университетская газета, г. Пенза, ул. Красная, 40, учебный корпус № 1, 2-й этаж, аудитория 213; – Пензенская правда, г. Пенза, ул. Карла Маркса, 16; – Редакционно-издательское учреждение, г. Пенза, ул. Кирова, 65/2; – Газета ПроГород, ул. Плеханова, 34, эт. 3 <p>Книжные издательства:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Областной издательский центр, г.Пенза, ул.Кирова,65; – Наш дом, г. Пенза, ул. Московская, 11Е; – Прогород, г. Пенза, ул. Красная, 104, эт. 4, оф. 414. – Пензенская Правда, г. Пенза, ул. Куйбышева, 23; – Научно-издательский центр Социосфера, г. Пенза, ул. Мира, 35.
Историко-краеведческие и поисковые организации:	<ul style="list-style-type: none"> – Региональная общественная организация краеведов Пензенской области; – Пензенский государственный краеведческий музей; – Пензенское региональное отделение «Поисковое движение России»
Ветеранские организации:	<ul style="list-style-type: none"> – Пензенский филиал Российского Союза ветеранов Афганистана, г. Пенза, ул. Калинина, 9; – Пензенский городской совет ветеранов

	<p>Войны, труда, вооруженных сил и правоохранительных органов, г. Пенза, площадь Маршала Жукова, 4;</p> <ul style="list-style-type: none"> – Городской совет ветеранов войны, труда, вооруженных сил и правоохранительных органов, г. Пенза, ул. Германа Титова, 13; – Всероссийское общество инвалидов, – г. Пенза, ул. Богданова, 17А; – Пензенский областной совет ветеранов войны, г. Пенза, ул. Московская, 75; – Областная Организация Российского Союза Ветеранов Афганистана, г. Пенза, ул. Богданова, 18а
Общественные организации просветительской направленности	<ul style="list-style-type: none"> – Общественная организация «Союз молодежи Пензенской области», e-mail: ynews@mail.ru, https://vk.com/smpo58 – АНО «Центр молодежного сотрудничества» г. Пенза, Володарского, 17, оф. 5; – ГАУ ПО «Многофункциональный молодежный центр» г. Пенза, ул. Кирова, 51; – Молодежная общероссийская общественная организация «Российские студенческие отряды» г. Пенза, ул. Кирова, 51
Организации военно-патриотической направленности	<ul style="list-style-type: none"> – Региональная общественная организация "Пензенский молодёжный военно-исторический клуб "Засека", г. Пенза, Колхозный 3-й Проезд, 17, 1 – Военно-патриотический клуб «Гвардия» г. Пенза, ул. Бекешская, 14
Спортивные секции и клубы	<ul style="list-style-type: none"> – Государственное автономное учреждение Центр спортивной подготовки Пензенской области (ГАУ ЦСП ПО) 440060 г. Пенза, ул. Антонова, 39-а http://shvsm-penza.ru/ – Государственное автономное образовательное учреждение профессионального образования "Училище олимпийского резерва Пензенской области" (ГАОУ ПО "УОР ПО" 440008 г. Пенза, ул. Пугачёва, 93 http://uor-penza.ru – Государственное бюджетное образовательное учреждение дополнительного образования «Областная специализированная детско-юношеская спортивная школа

	<p>олимпийского резерва по гимнастике имени Натальи Александровны Лавровой» (ГБОУ ДО "ОСДЮСШОР по гимнастике им. Н.А. Лавровой") www.burtasy.ru</p> <ul style="list-style-type: none"> – Государственное бюджетное образовательное учреждение дополнительного образования "Пензенская областная специализированная детско-юношеская спортивная школа олимпийского резерва водных видов спорта" (ГБОУ ДО ПОСДЮСШОР водных видов спорта). dvs-sura.ru – Государственное бюджетное образовательное учреждение дополнительного образования «Специализированная детско-юношеская спортивная школа олимпийского резерва по хоккею» (ГБОУ ДО СДЮСШОР по хоккею) Дизель-Арена.РФ – Муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования «Специализированная детско-юношеская спортивная школа олимпийского резерва по плаванию «Горизонт» города Пензы (МБУ ДО СДЮШОР по плаванию «Горизонт» города Пензы) http://58sport.ru
<p>Организации художественного творчества и творческие объединения деятелей культуры</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Министерство культуры и туризма Пензенской области http://minkult.pnzreg.ru/ – Музеи – Государственный Лермонтовский музей-заповедник "Тарханы" Пензенская область, Белинский район, село Лермонтово, улица Бугор 1/1 http://tarhany.ru – ГБУК «Пензенская областная картинная галерея им. К.А. Савицкого» г. Пенза, ул. Советская, 3 Penza-art@mail.ru – Музей стекла и хрусталя – филиал ГБУК «Пензенская областная картинная галерея им. К.А. Савицкого» г. Никольск, Пензенская обл., ул. Комсомольская, д. 21 museum-nikolsk@mail.ru – Музей одной картины им. Г.В. Мясникова – филиал ГБУК «Пензенская областная картинная галерея им. К.А. Савицкого» г. Пенза, ул. Кирова, 11 тел. 56-14-27 – ГБУК «Объединение государственных

	<p>литературно-мемориальных музеев Пензенской области» г. Пенза ул. Кирова, 2 www.litmuzpenza.ru</p> <ul style="list-style-type: none"> – ГБУК «Пензенский государственный краеведческий музей» г. Пенза, ул. Красная, 73 museum@tl.ru – Музей В.О. Ключевского – отдел ГБУК «Пензенский краеведческий музей» 440600, г. Пенза, ул. Ключевского, 66 тел.: 54-38-01 – Музей народного творчества - отдел ГБУК «Пензенский краеведческий музей» г. Пенза, ул. Куйбышева, д.45 – Театрально-зрелищные организации: – ГАУК «Пензенский областной драматический театр имени А.В.Луначарского» г. Пенза, ул. Московская, 89 dramapnz@rambler.ru – ГАУК ПО "Пензаконцерт" г.Пенза ул Суворова 215 http://penzakoncert.ru – Государственные библиотеки – ГБУК "Пензенская областная библиотека им. М.Ю. Лермонтова" г. Пенза, пр. Строителей, 168а, ул. Белинского, 10 440026, г. Пенза, ул. Белинского, 10 Телефон: 63-44-21 440066, г. Пенза, пр. Строителей, 168а Телефоны: 63-44-32, 63-44-35 Факс: 63-44-11, 63-44-41, 63-44-07 Сайт: http://liblermont.ru
Волонтерские (добровольческие) организации	<ul style="list-style-type: none"> – Региональный штаб акции взаимопомощи «Мы вместе». – Пензенское отделение ВОД «Волонтеры Победы»; – Ассоциация зеленых вузов; – Волонтерский корпус Пензенского государственного университета; – Всероссийское общественное движение «Волонтеры Победы».
Некоммерческие организации. Организации, ведущие информационно-просветительскую и научную деятельность	<ul style="list-style-type: none"> – Автономная некоммерческая научно-методическая организация «Приволжский дом знаний» http://pdzpenza.ru – Организации, работающие с инвалидами Автономная некоммерческая организация «Квартал Луи» http://kvartal-lui.ru – Пензенская областная организация профсоюза работников народного образования и науки Российской

	<p>Федерации Профсоюзные организации http://profobr58.ru/</p> <ul style="list-style-type: none"> – Пензенский областной союз организаций профсоюзов "Федерация профсоюзов Пензенской области" http://fppo.ru https://vk.com/club156540412 – Пензенское региональное отделение Молодежной общероссийской общественной организации «Российские Студенческие Отряды» http://rso58.ru; https://vk.com/rso_penza – Профсоюзная организация студентов Пензенского государственного университета https://profstud.pnzgu.ru/ profcom-psu@mail.ru (8412) 36-84-60 – Пензенское региональное отделение Общероссийской общественно-государственной организации «Российское военно-историческое общество» https://rvio.histrf.ru; https://vk.com/rviopenza
--	--

7.12. Ресурсное обеспечение

1) нормативно-правовое обеспечение:

- Федеральный закон от 31.07.2020 № 304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся»;
- Федеральный закон от 05.02.2018 № 15-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам добровольчества (волонтерства)»;
- Федеральный закон от 30.12.2020 № 489-ФЗ «О молодежной политике в Российской Федерации»;
- Указ Президента Российской Федерации от 19.12.2012 № 1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года»;
- Указ Президента Российской Федерации от 24.12.2014 № 808 «Об утверждении Основ государственной культурной политики»;
- Указ Президента Российской Федерации от 31.12.2015 № 683 «О Стратегии национальной безопасности Российской Федерации» (с изм. от 06.03.2018);
- Указ Президента Российской Федерации от 07.05.2018 № 204 «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года»;
- Указ Президента Российской Федерации от 09.05.2017 № 203 «Стратегия развития информационного общества в Российской Федерации на 2017–2030 гг.»;
- Распоряжение Правительства РФ от 29.05.2015 № 996-р «Стратегия развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года»;
- Распоряжение Правительства РФ от 29.11.2014 № 2403-р «Основы государственной молодежной политики Российской Федерации на период до 2025 года»;
- План мероприятий по реализации Основ государственной молодежной политики Российской Федерации на период до 2025 г., утвержденный Распоряжением Правительства Российской Федерации от 29.11.2014 № 2403-р;

- Постановление Правительства РФ от 26.12.2017 № 1642 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации «Развитие образования»»;
 - письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.02.2014 № ВК-262/09 «Методические рекомендации о создании и деятельности советов обучающихся в образовательных организациях»;
 - приказ Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) от 14.08.2020 № 831 «Об утверждении Требований к структуре официального сайта образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети Интернет и формату предоставления информации»;
 - Послания Президента Российской Федерации Федеральному Собранию Российской Федерации;
 - Указа Президента Российской Федерации от 02.07.2021 № 400 «О Стратегии национальной безопасности Российской Федерации»;
 - Указа Президента Российской Федерации от 9.11.2022 № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей»;
 - Распоряжения Правительства Российской Федерации от 01.07.2024 № 1734-р «Об утверждении Плана мероприятий по реализации в 2024-2026 годах Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей»;
 - Распоряжения Правительства Российской Федерации от 17.08.2024 № 2233-р «О Стратегии реализации молодежной политики в Российской Федерации на период до 2030 года»;
 - Постановления Правительства Российской Федерации от 26.12.2017 № 1642 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации “Развитие образования”» (с изм. от 22.06.2024 г.);
 - Письма Министерства образования и науки Российской Федерации от 13.10.2023 № МН-11/2188-ОП «Навигатор молодежной политики и воспитательной деятельности в образовательных организациях высшего образования»;
 - Приказа Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) от 04.08.2024 № 831 «Об утверждении Требований к структуре официального сайта образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети Интернет и формату предоставления информации».
 - Концепция воспитательной деятельности в Пензенском государственном университете от 11.02.2021 г. №7;
 - Рабочая программа воспитания в ПГУ.
 - Календарный план воспитательной работы ПГУ на учебный год.
 - Положение о совете обучающихся;
 - Положения о других органах студенческого самоуправления;
 - План работы совета студенческого самоуправления ПГУ и др.
- 2) *научно-методическое обеспечение*
1. Взаимодействие органов студенческого самоуправления и администрации вуза: методические рекомендации / Р. У. Богданова, Д. С. Минин, Е. А. Молоткова и др. ; под ред. Р. У. Богдановой. – Санкт-Петербург : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2016. – 170 с.
 2. Минин, А. Я. Актуальные проблемы девиантного поведения несовершеннолетних и молодёжи: пособие / А. Я. Минин, О. Ю. Краев. – М.: Прометей, 2016. – 140 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/product/557102>
 3. Бондаревская, Е. В. Культурно–образовательное пространство вуза как среда профессионально–личностного саморазвития студентов: монография / Е. В. Бондаревская. – Ростов н/Д, «Булат», 2010. – 124 с.
 4. Зимняя, И. А. Воспитание – проблема современного образования в России /

И. А. Зимняя, Б. Н. Боденко, Н. А. Морозова. – М., 1998. – 82 с.

5. Воспитание гражданина-патриота в вузе: методические рекомендации / Р. У. Богданова и др.; под редакцией Р. У. Богдановой. – СПб, 2015. – 85 с.

6. Проекты и методические разработки воспитательной деятельности в вузе: учебно-методическое пособие. Вып. 2 / Под ред. Р. У. Богдановой. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2014. – 163 с.

7. Богданова, Р. У. Воспитание студенческой молодежи в вузе: современные концептуальные подходы : учебно-методическое пособие для педагогических работников высших учебных заведений / Р. У. Богданова, А. А. Колчина. – СПб.: Центр информатизации образования, 2009. – 103 с.

8. Кузбекова, Р. Воспитание патриотизма начинается с любви к родному языку / Р. Кузбекова // Ватандаш. – 2017. – № 7 (250). – С. 40–45.

9. Евсеев, В. О. Методы исследовательской работы в молодежной среде: учебное пособие / В. О. Евсеев; Под общ. ред. Н. А. Волгина. – М.: Вузовский учебник: НИЦ Инфра-М, 2012. – 237 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/product/258027>.

10. Новикова, Л. И. Педагогика воспитания: Избранные педагогические труды / Л. И. Новикова. – М. : Изд-во «ПЕР СЭ», 2010. – 335 с.

11. Организация воспитательной работы среди студентов: методические материалы в помощь кураторам студенческих групп. – Уфа: Башкирский гос. агр. ун-т, 2019.

12. Петрова, Т. Э. Организация работы с молодежью: учебное пособие / Т. Э. Петрова, И. Э. Петрова И.Э. – М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 208 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/product/486093>.

13. Бабочкин, П. И. Основы работы с молодежью: учебное пособие / П. И. Бабочкин, А. А. Козлов, Г. В. Куприянова; под ред. Т. Э. Петровой. – М.: Альфа-М, 2010. – 220 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/product/194192>.

14. Полякова, Н. История Великой Отечественной войны и патриотической воспитание молодежи / Н. Полякова // Высшее образование сегодня. – 2009. – № 5. – С. 56–59.

15. Яремчук, С. В. Саморазвитие и субъективное благополучие современной молодежи: монография / С. В. Яремчук, Н. Ф. Новгородова; под ред. Неживой Е. А. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 142 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/product/492319>.

16. Соловьева, Л. Н. Воспитание гражданственности как неотъемлемая часть образовательной деятельности вуза / Л. Н. Соловьева // Высшее образование в России. – 2015. – № 2. – С. 111–116.

Пастухова, Л. С. Социально-проектная деятельность как открытое воспитательное пространство формирования гражданских качеств молодежи: монография / Л. С. Пастухова; науч. ред. С. В. Иванова. – М.: ИНФРА-М, 2018. – 232 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/product/1016502>

3). Интернет -ресурсы

Название сайта	Адрес сайта
http://community.edu-project.org/	Методический сайт лаборатории методики информационной поддержки развития образования МИОО.
http://fgosvo.ru	Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования
https://foresight.hse.ru/projects/	Международный научно-образовательный Форсайт-центр
http://живаяистория-россии.рф	Всероссийская многофункциональная гражданско-патриотическая платформа «Живая история России»

https://vsekonkursy.ru	Информация о конкурсах, грантах, стипендиях и вакансиях для молодежи
https://myrosmol.ru	сайт АИС «Молодежь России»
http://fadm.gov.ru	Официальная страница Федерального агентства по делам молодежи (Росмолодежь)
http://megapoisk.com/rossiyskie-molodejnyie-i-studencheskie-organizatsii-sites-all	Российские молодежные и студенческие организации: подборка сайтов
https://moeobrazovanie.ru/partners/molodejnie-smi.htm	Молодежные СМИ: издания и порталы
https://student.itmo.ru/ru/project/	Студенческий офис ИТМО
https://studvesna.info	Российская студенческая весна
https://timolod.ru	ТЫМОЛОД.РФ – молодежный информационный портал (Новосибирск)

4). Современные базы данных

Название сайта	Адрес сайта	Описание материала, содержащегося на сайте
Метод–объединение	http://www.vmo.rgub.ru/policy/internet.php	Виртуальное методическое объединение библиотек и организаций, работающих с молодежью. Содержит материалы о молодежных организациях современных проблемах молодежи, технологиях работы с молодежью.
Росмолодежь	https://fadm.gov.ru	Информация Федерального органа исполнительной власти в России, осуществляющей функции по оказанию государственных услуг и управлению государственным имуществом в сфере государственной молодежной политики, реализации мероприятий, направленных на обеспечение здорового образа жизни молодежи, нравственного и патриотического воспитания и на содействие реализации молодежью своих профессиональных возможностей
Единое окно доступа к информационным ресурсам	http://window.edu.ru/catalog/	Материалы по молодежной политике, воспитанию и образованию детей.
znanium.com	http://znanium.com/catalog/query/?text=%D0%90%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%B3%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%BA%D0%B0+&x=0&y=0	Учебники, учебные пособия и статьи по организации работы с молодежью.
«Пространство»	www.prostranstvo.ru	Молодежный информационный портал.
Националь	www.youthrussia.ru	Материалы по организации работы

ный Совет молодежных и детских объединений России		молодежных и детских объединений
---	--	----------------------------------

7.13 Кадровое обеспечение

Воспитательный аспект является важнейшим аспектом работы администрации университета, факультетов и институтов, преподавателей и сотрудников университета. Значительная воспитательная нагрузка сконцентрирована в практике воспитательной деятельности, которую организуют и осуществляют сотрудники подразделений, входящих в структуру Управления молодежной политики и воспитательной деятельности ПГУ, заместитель декана историко-филологического факультета по молодежной политике и воспитательной деятельности и заместитель директора Педагогического института им. В. Г. Белинского по учебно-воспитательной работе, кураторы академических групп. На добровольных началах существенную социально значимую работу выполняет студенческий актив.

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. №980 и согласована со следующими представителями работодателей:

1. Толконникова Екатерина Валерьевна, ф.и.о. и должность
(Ф.И.О., должность, подпись (заверяется печатью), дата)
2. Матвеев Дмитрий Николаевич, з.в. переводоведение
(Ф.И.О., должность, подпись (заверяется печатью), дата)
3. Рыков Александр Алексеевич, з.в.д
(Ф.И.О., должность, подпись (заверяется печатью), дата)

Ответственный за разработку ОПОП ВО:
Зав. кафедрой

«Перевод и переводоведение»
(наименование кафедры)

Крюкова Л. И.
(подпись)

Крюкова Л. И.
(Ф.И.О.)

Программа одобрена методической комиссией Педагогического института им. В. Г. Белинского

Протокол № 4

« 9 » июня 2021 года

Председатель
методической комиссии института

Гурьянова Л. Б.
(подпись)

Гурьянова Л. Б.
(Ф.И.О.)

Программа одобрена Ученым советом Педагогического института им. В. Г. Белинского

Протокол № 11

от « 30 » июня 2021 года

Директор института

Сурина О. П.
(подпись)

Сурина О. П.
(Ф.И.О.)

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

ОПОП ВО по направлению 45.04.01 Филология
Магистерская программа «Переводоведение и практика перевода»

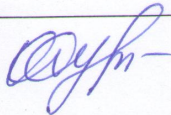
на 2022 / 2023 учебный год:

Наименование элемента ОПОП	Вносимые изменения	Реквизиты протокола Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского	Подпись председателя Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского
РПД	Обновлен пункт №7 (В) Программное обеспечение	Протокол №1 от «07» сентября 2022 года	
РПД М1.О.05 М1.В.01 М1.В.03 М1.В.04	Актуализирован список литературы		
ФОС дисциплин М1.О.01 - М1.В.ДВ.03.02	Актуализированы материалы для текущей и промежуточной аттестации		

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

ОПОП ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика
Профиль «Теория и практика перевода»

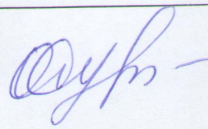
на 2023 / 2024 учебный год:

Наименование ОПОП	элемент	Вносимые изменения	Реквизиты протокола Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского	Подпись председателя Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского
Характеристика ОПОП, п.7.12, рабочая программа воспитания, календарный план		Внесены изменения в наименование структурного подразделения ПГУ: Управление воспитательной и социальной работы ПГУ переименовано в Управление молодежной политики и воспитательной деятельности ПГУ.	Протокол №10 от «28» июня 2023 года	
Характеристика ОПОП п.1.2, пп.1.2.6		Заменен приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 №301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» на приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 06.04. 2021 № 245.		
ФОСы дисциплин		актуализированы материалы для текущей и промежуточной аттестации в связи с формированием банка педагогических измерительных материалов для комплексного контроля уровня сформированности компетенций		

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

ОПОП ВО по направлению 45.04.01 Филология
Магистерская программа «Переводоведение и практика перевода»

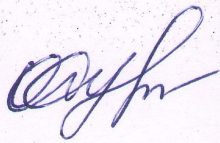
на 2024 / 2025 учебный год:

Наименование ОПОП	элемента	Вносимые изменения	Реквизиты протокола Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского	Подпись председателя Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского
РПД/РПП		Актуализированы пп.7а,7в Учебная литература, Программное обеспечение дисциплины Актуализирован п. 9 (а,б,в) Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение практики	Протокол №10 от «26» июня 2024 года	
ФОСы дисциплин М.1.О.01 М.1.В.ДВ.03.02	–	актуализированы материалы для текущей и промежуточной аттестации		

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

ОПОП ВО по направлению 45.04.01 Филология
Магистерская программа «Переводоведение и практика перевода»

на 2025 / 2026 учебный год:

Наименование элемента ОПОП	Вносимые изменения	Реквизиты протокола Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского	Подпись председателя Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского
Характеристика ОПОП	Внесены изменения: в раздел 7. Характеристики социально-культурной среды университета, обеспечивающие развитие универсальных компетенций обучающихся; в Рабочую программу воспитания и календарный план воспитательной работы (в число направлений воспитательной работы кафедры добавлены модули 8-11) в соответствии с изменениями в Рабочей программе воспитания ПГУ	№ 7 от 25 июня 2025 г.	
РПД РПП	Актуализирован п.7а Рекомендуемая литература; Актуализировано учебно-методическое и материально-техническое обеспечение практики		
ФОС дисциплин	Актуализированы зачетно-экзаменационные материалы		